

REDACȚIA

Arad, Str. Aulich (Adam)

ABO MENTUL

Pertru Austro-Ungaria  
de un an fl. 10; pe 1/2,  
an fl. 6; pe 1/4, de an  
fl. 2.50 pe 1 lună fl.

N-rii de Duminecă pe  
an fl. 2.—

Pertru România și străinătate:  
pe an 40 franci.

Manuscripte nu se înapoiază.

ADMINISTRAȚIA

Arad, Str. Aulich (Adam)

INSERȚIUNILE:

de 1 și 2 garmond: prima-dată  
7 cr.; a doua oară 6 cr.;  
a treia oară 4 cr. și timbru  
de 30 cr. de fiecare publi-  
cațiune.

Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sînt să plăte  
înalte în Arad.

Scrisori neîncercate nu  
primesc.

# TRIBUNA POPORULUI

## Mișcarea culturală a naționalităților.

(Ag.) In aceste de pe urmă două săptămâni, presa maghiară s'a ocupat de repetite ori de semnele și manifestațiile vieții culturale la naționalitățile nemaghiare, precum ele s'au perëndat începînd de la adunarea generală a „Societății pentru fond de teatru național român” ce s'a ținut în ultimele zile ale lunii Iulie; mai în urmă serbările Slovacilor de la 8—10 August; apoi desvelirea monumentului ridicat de Sași în Sibiu marelui lor episcop-naționalist Teutsch; în sfîrșit anticipînd chiar și cele ce erau să se întemple la adunarea din Deva a „Astrei”.

Maî ales „Budap. Hirlap” de la 22 I. c., trecîndu-le toate aceste manifestații în revistă, se vede nevoit a constata, că „naționalitățile din patrie trădesc o viață culturală ce viu pulsează”...

„Nu trebuie să uităm, — zice foaia cam cătră sfîrșit — că pe popoarele ce se află în dezvoltare, nesuccese de soiul aceluia, de care a fost plînd în ultimii ani viața publică a naționalităților, le împing în mod așa zicînd irezistibil spre terenul de activitate culturală. Intreagă energia sa își caută despăgubire pe acest teren”.

Constatările acestea ale foilor semigubernamentale sunt pentru noi mărturisire prețioasă, din îndoftul punct de vedere: întăiu, că prin cuvintele „nesuccese de soiul aceluia, etc.” recunoaște, deși în formă foarte sucită și imbrobodită, prigonirile și asupririle, la care a fost și este expusă „viața publică a naționalităților”; și apoi că consideră „viața culturală ce viu pulsează” a lor, ca urmare logică, inevitabilă a acestor „nesuccese” ale politice lor.

Nainte însă de-a fi fost ajuns la aceste constatări, eacă cum se spovedește frumos „Bud. Hirlap”:

„Culturile existente și în nec-nită dezvoltare ale naționalităților con-trazic aserțiunei adese-ori accentuate, că în patria noastră nu e cu puțină altă cultură decât cea maghiară. De acest fapt politica maghiară trebuie să țină cont. Am întăriat cu ideea, că în patria noastră cultura noastră națională maghiară să fie singură stăpă-nitoare”...

Impută apoi tuturor sistemelor și oamenilor „providențiali” maghiari, că nici odată nimenuia nici prin minte nu i-a trecut a se îngrijii, ca aceste „culturi în dezvoltare ale naționalităților... să întregească ca surori pe cea maghiară”.

Până aci foaia maghiară a scris și argumentat în mod logic și convingător; în cât ai crede, că trebuie negreșit să ajungă la concluziuni logice și nediscutabile. Dar' nu; autorul profund uită ceea ce a scris și admoniază în sens invers pe bărbații politici maghiari, că trebuie să țină seamă nu numai de această dezvoltare, dar și de împregiurarea, ca spiri-tul fiecăreia din aceste culturi este

„parte indiferent, ear în cea mai mare parte contrar cu scopurile și chemările statului național maghiar.” De aceea propune politice maghiare următoarele leacuri de îndreptare: „a proceda cu bunăvoință, cu ajutoare materiale și morale, pentru a le face patriotice și a le căștiga, pe cât numai se poate, în serviciul statului național maghiar”.

Te miri, într'adever, cu ce puțină logică discută ziaristii maghiari și în ce mod afară din cale de bă-tător la ochi își contrazic în unul și același articol! Și încă amintindu-le ce au zis câte-va zile mai înainte, anume, că „avem mai mare lipsă de Lige morale decât de „Emke”, „Femke” și celelalte „Nemzetiszövevény”-uri.

Ia trageți concluzii logice din constatările și premisele dela începutul articolului și spuneți-ne drept, ce va eși privitor la culturile naționali-tăților? Aveți odată curagiul a spune și adevărul deplin, și apoi ne vom înțelege! Altfel nu.

D'ale situației în Austria. Contrar ținutei sale intransigente de până acum, eacă ce scrie între altele, „Národni Listy” de la 26 August:

„Postulatele Cehilor vor fi satisfă-cute, nu-i vorba, prin niște concesii în-tinse, dar în așa chip, că rezultatele lor nu vor provoca împotrivirea neînvinșă din partea Nemților. În schimb, Cehii vor recunoaște teritoriul deosebit național nemțesc în Boemia, precum și necesitatea limbii germane ca limbă de mijlocire în toată Austria — exceptând Galiția și Tirolul de sud (Trentinul).”

Dacă într'adever Thun a reușit a-i indupleca pe deputații cehi pen-tru un asemenea punct de vedere, întreagă situația din Austria s'ar schimba dintr'odată, ca printr'o lovitură magică: obstrucția ar înceta, parlamentul ar fi capabil de lucru; ear ideea federalismului național ar triumfa și ea.

Speranțele ce deșteaptă scrisesele foaiilor cehice, prea sunt neașteptat de frumoase, pentru a le hrăni deo-camdată fără rezervă și o porție bună de scepticism.

## Casul de la Prosaca.

(§) Ce s'a întemplat adică? Din ordi-nul mitropolitului său, preotul român gr. oriental din Zlagna ia și el parte la sfințirea unui monument, pe care un mare Maghiar l-a ridicat în memoria părinților săi căzuți în răs-boiul civil dela 1848—49. La serbare a participat și protopopul român gr. catolic, probabil însă că nu din ordi-nul mitropolitului său, și servind ală-turi cu preotul maghiar catolic.

Totuși păcătos cine credeți că este?

Preotul român gr. oriental.

De ce? Fiind-că este cumnat cu frații Albin, dintre cari unul, deși expatriat zel puțin cu atăta cinste cu câtă s'a expatriat Aurel Popovici (și la tot cazul cu mai puțină cheltuială națională, că nu s'au dus în vînt 5000 fl. depuși ca garanție), ear altul, deși 'și-a zdrobit cariera, primind să gireze averea ajunsă azi pe mîna d-lui Coroianu și să stea în temniță atît osândit pentru cause naționale, cât și în urma unor miserabile de-nunțări, totuși au, în fața „autorisa-ților” dela Sibiu, marele păcat d'a nu fi între cei-ce la 1895 au încura-giat pe fostul president să reguleze (?) averea națională așa fel, că pentru a ajunge la o hurubă națională, a spart partidul național.

Ear procuror cine credeți că s'a instituit?

Cine altul, decât Cerberul național, în reverență civilă, jesuitul pervers, care-și închipue că e sftenic al unui „president” de altfel și mai inconștient, care crede că e o tradiție a Blajului să crească „naționaliști” smintiți, de pînura celor-ce, cum se scrisese în „autorisată”, aprind șura, ca să scape de — șoareci.

Și cine judecători? Opinia pu-blică — mă rog să nu zîmbiți — care se inspiră dela Dedu și are repre-sentanți iluștri în d-nii Pampu, v. mol și alți minori, fie ca vîrstă, fie ca minte.

S'a descoperit deci un nou com-plot de tradare, ale cărui ițe se întind tocmăi până la București. Ca mîne o să citim, că vinovat princip-al e chiar dl Sturdza, care deși în tot acest interval a fost în străinătate, totuși agerii dela Sibiu vor descoperi că a întreținut o viaă corespondență nu numai cu capitala României, dar și cu Zlagna, Cutul și cu Aradul.

Brodind înainte pe tema „goldi-șismului”, autorisată continuă orgia care ne întrebăm și noi, unde o să ajungă?

Am înțelege adică ori-ce ex-agerare, ori-ce sminteală a minții, ori-ce batjocorire a dreptății, ori-ce întortochiare a adevărului, în sfîrșit am înțelege daianismul chiar și în forma romantică cum îl practica prin codri celebra figură din istoria haidu-ciei Ardealului și Terii-Românești, dar' să vedem bunele intenții! Când am vedea anume, că oamenii aceștia se mistuie și rup cu firea pentru a scoate din glod carul național; când am vedea adică un plan întreg de acțiune îndreptată întru lecuirea situației, de care ei singuri sunt de altfel responsabili, căci ei au creat-o; când i am vedea la lucru ear' noi ne-am fi făcut vinovați că li-am ținut drumul și i-am fi împedecat de la muncă! Ori când ar fi emis cine știe ce idei sănătoase, ear' noi i-am fi combătut cu nedreptate și perfidie!

De patru ani de zile să nu știți face însă altceva, decât să strigi tradare, și în toate mișcările și gîndu-rile adversarilor artificiali ce 'și-au creat — că natural nu e, ca Român cu Ro-

mân, deopotrivă împilat, să se dușmă-nească — să nu bănuască și să nu vadă decât crime, așteasta, ori-cît de indulgent am judeca, hotărît că e de domeniul psihiatriei. Rotițele în capul acestor oameni la nici un cas nu sunt la loc, ori că avem a face cu o perversitate, căreia nume până acum nici Lambroso nu i-a dat.

Vorba e, că boala prea ține mult și prea se manifestă la ori-ce ocaziune, și încă în formă din ce în ce mai violentă. Așa, în cazul dela Arad, „autorisată” a scris nu luînd ca punct de plecare răspunsul demn al Episcopului Popea, ci cu o perversitate revoltătoare s'a năpustit asupra dlui Mangra, atribuindu-i cuvinte ce n'a zis și luînd ca motive politice comentariile tendențioase și fantesiste ale presei jidane, căci celea adevêrat maghiare (cum sunt de pildă „Alkotmány” dela 3 August și „Hazánk” dela 15 Aug.) au înțeles vorbi-rea dlui Mangra așa cum a rostit-o. Ear' în cazul ce ne preocupă, earăși nu judecă pe preotul Zlagnet după cele ce a vorbit, ci insinuînd în chip potrivit numai intriganților ordinari și spionilor de cea mai proastă specie, scoate în relief pe preotul gr. oriental și retace fapta celui gr. catolic; acasă pe cel dintăiu nu întemeiîndu-se pe fapte, ci își varsă ura asupra cum-naților aceluia, despre care știe că nu-i pot păstra decât dispreț.

Noi știm că într'un rînd uniti fruntași rămași în giurul foilor si-bilene, interveniseră la redacția „au-torisatei” să 'și mai schimbe năravul condamnabil de a face din toate chestiile privilegiu de bănuială, insinuări și insulte,

Ne îndreptăm acum tot cătră acești bărbați, între cari numim în locul întăiu pe dl. Pop de Basesci și-i întrebăm: iau asupra lor răspun-derea pentru cele ce se vărșesc la Sibiu representanții lor?

Aceasta, pentru-ca să procedem și noi în consecință.

## Uneltiri și prigoniri ungurești.

Hunedoara, 23/VIII 1899.

Compatrioții nostri, mai bine zis — puternicii zilei — încep a-și face de cap, prin goana ce au pornit o contra a tot ce e românesc.

Sub noua eră de guvernare no cre-deam scutiți de persecuțiunile puse la cale de pandurul Băuffy, dar' credința noastră a fost prematură.

Un cas întemplat în Hunedoara imi permit a vi-l explica, ear' agravarea acestui cas o merită „Budapești Hirlap” cu fabri-cantul său de minciuni!

În „Budapești Hirlap” din 20 c. a apă-rut o notiță datată din Hunedoara.

Acea notiță conține niște minciuni strigătoare la ceriu.

Zice respectivul fabricant al notiței din vorbă, că Românii din Hunedoara, în preseara aniv. nașterii Prea-bunului nostru Monarch a arangeat un concert în piața

orașului, ear' punctul prim din program s'a început cu imnul național românesc!

Și spune nălăutul fabricant de minciuni, că Românii (olăhok) au demonstrat contra națiunii maghiare.

Toate cele zise până aci sunt niște minciuni din cele mai îndrăznețe, încât acestea le poate adevăra cel mai încarnat ungar din Hunedoara.

Și vedeți — cu astfel de mirozoni — nebune își îmbată foile maghiare cetitorii...

Până aci a mers „moachêrul“ cu minciuna — ear' mai departe continuă că „locuitorul Petru Moisin, a pus între luminările ce erau aprinse în ferestrele casei sale și chipurile lui Horia și Cloșca.

Nici asta nu-i adevărat!

Respectivul a pus în ferestre chipurile lui Iancu și Horia, dar' nu cu intențiunea de-a demonstra contra casei domnitoare, sau contra nației maghiare, ci simplu ca să înfrumuseze ferestrele — să le deie un aspect mai sărbătorec.

Sunt convinși și o știu și Maghiarii, că noi Românii în todeauna am privit cu încredere la treptele tronului, ba am luptat chiar vârsându-ne sângele pe câmpul de luptă, apărând casa habsburgică, în fruntea căreia stă azi gloriosul nostru împărat și Rege.

Această nevinovată faptă a Românului Petru Moisin, a fost destul motiv ca puternicii zilei să deschidă cartea persecuțiilor și să o îndrepte spre Hunedoara.

În 21 I. c. s'au prezentat la Hunedoara 3 juri de tribunal ca să asculte pe nevinovatul om în cauza cu chipurile lui Horia și Iancu.

Respectivul „acusat“ a fasonat, că el a pus chipurile ca să înfrumuseze ferestrele în lipsa altor icoane, dar' nici decum cu intenția de-a demonstra contra casei domnitoare sau a rației „de sine alcătuitoare“, cum dlor susțin.

Rezultatul ascultării a fost, că pe nevinovatul om l'au pus între baionete și l'au transportat la închisoarea din Deva, unde „puternicii“ își pot vedea jertfa.

Ce va mai urma — știe Dumnezeu!

Atât am crezut de bine să spun, ca să știu și cetitorii On. d-voastre voi, între ce împregiurări trăiesc Românii din comitatul nostru în era „poreclită“: lege, drept — și dreptate!...

Nicu.

## Serbările învățătorilor noștri din Bănat.

A V I S !

Orșova, la 26/8 1899.

Adunarea generală a Reuniunii învățătorilor conf. români din diecesa Caransebeșului ținându în 3 și 4 Sept. aici, premise, după însinuările făcute până azi, a fi chiar imponentă. Aceasta e și de dorit ca să fie așa, pentru-ca comitetul arangeator să fie pe deplin satisfăcut.

Au sosit anunțări din toate unghiurile diecesei noastre, ba chiar și din alte diecese.

Este de dorit, ca cei cari intenționează a participa la această adunare și nu s'au însinuat până-acum, s'o facă aceasta numai decât, ca să nu fie constrinși a-și căuta singuri cuartire.

Programul comitetului arangeator. ce se publică mai jos, e foarte interesant.

Deci zic tuturor, cari doresc ridicarea nimbului Reuniunii, precum și acelor, cari caută o distracție mai aleasă, ca să grăbească a veni la Orșova cu această ocaziune, căci sigur nu se vor căi.

Traian Hențu  
Inv.

Comitetul arangeator din Orșova. pentru arangearea festivităților cu ocaziunea ținerii *adunării generale a „Reuniunii învățătorilor conf. români gr-ort. din diecesa Caransebeșului“*, ce se va ține în 3 și 4 Septembrie st. n. a. c., a compus următorul

### PROGRAM:

#### 1. Primirea oaspeților.

Sâmbătă, în 2 Sept. la 1¼ ore p. m. se vor primi toți învățătorii și oaspeții, cari sosesc cu trenul de către Arad, Timișoara, Lugoj și Caransebeș, și vor fi îndată conduși la cuartirele destinate.

Tot în aceea zi la 4 ore p. m. se va primi comitetul central al Reuniunii și oaspeții, cari vor sosi cu vaporul de către Baziaș și vor fi imediat conduși la cuartirele respective.

2. La 8 ore seara va fi în hotelul „Cerbul de aur“ seara de cunoștință și cină comună.

3. Duminecă, în 3 Sept. la 9 ore a. m. asistare la sf. liturgie cu invocarea Duhului sfânt. Răspunsurile vor fi executate de renumitul cor al Lugojenilor, condus de dl I. Vidu.

În vece pentru tine. Voiu fi todeauna prietenul și fratele tău iubitor; chiar sufletul meu vreau să-l împart cu tine...

Știi tu, că-mi repet aceste vorbe, și mă simt sguduit atât de puternic de ele, încât aș dori să mă arunc la gâtul tău și să mor în brațele tale? Rămâi cu bine, rămâi cu bine! Mă voiu reînțoarce.

Ora 3.

Tochmai mi-am luat rămas bun dela Parini. — Cale bună, imi zise el, tinere fără noroc. Mereu și în tot locul îți vei purta patima nobilă cu tine și nu vei putea nici odată s'o îndestulești.

Vei fi în vece nenorocit. Nu te pot mângâia cu sfaturile mele, căci nu-mi servesc nici propriile mele nefericiri, care ținește din același izvor. Răceala bătrâneții mi-a înțepenit membrele; dar' inima tot mai veghiază. Singura mângâiere ce ți o pot oferi, e mila mea, și o duci toată cu tine. Nu peste mult voiu înceta de a trăi; dar dacă cenușa mea își va mai păstra oare-care sensibilitate, — dacă îți va procura ușurare, putând să plângi pe momentul meu, atunci vino. — Isbucniți în lacrimi ferbinți și plecai. Mă petrecu afară și mă urmări cu ochii până când traversai coridorul lung. Auzii cum imi mai strigă odată cu

După liturgie toți membrii și oaspeții adunați se vor întruni în sala de la „Cerbul de aur“, față în față cu biserica gr-ort. română, unde se va deschide adunarea generală.

4. După amiază la 2 ore tot în aceea sală va fi *banchet*.

5. Seara la 8 ore *concert*, dat de corul Lugojenilor, după care va urma *jocul* conform programului ce se va distribui în aceea seară, la casă.

6. Luni în 4 Sept. ziua întreagă se vor ține *ședințele adunării*.

7. Marți, în 5 Sept. conform dorinței generale, *excursiune* cu vaporul la T. Severin dimineața la 7 ore.

Toți acei p. t. participanți la sus-amintita adunare, cari doresc a lua parte atât la *banchet*, cât și la *excursiunea* de la T. Severin, să binevoască a se însinua îndată după sosire la dl Traian Hențu, învățător și notarul comitetului arangeator, de la care pot primi toate deslușirile.

Comitetul arangeator.

## O s o m a ț i u n e .

Di Dr. Elie Daianu scrie și înțărăște cu semnatura proprie în „Tribuna“ de la 14/26 August, că „părintele Mangra a rostit la *banchetul* din Arad un toast și a publicat apoi altul“.

Fiindcă „Tribuna Poporului“ a publicat *textul autentic* al toastului rostit de dl Mangra, ear' dl Dr. Elie Daianu, care n'a fost la *banchet* și n'a auzit toastul, are pretenția de a ști cu toate acestea, că nu acela e *textul toastului* rostit, — în consecință, *Domnia-sa trebuie se știe atunci, care e textul adevărat al toastului rostit*. **Îl somăm deci să-l publice, așa precum l'a rostit părintele Mangra, bine înțeles, că dl V. Mangra a toastat româneste, că toastul său era oficios, stabilit înainte de *banchet*.**

Publicul românesc trebuie să știe: cine a publicat toastul rostit de părintele Mangra în alt text, noi ori dl Dr. Elie Daianu? Și prin urmare trebuie stabilit, *cine și în ce scop întortochiază lucrurile?*

vocea înecată de suspine, Adio!

Orele 9, seara.

Totul e pregătit. Căi sunt comandați pe miezul nopții. — Mă voiu arunca imbrăcat pe pat, până vor veni; mă simt așa de obosit și sleit! Deocamdată rămâi, rămâi cu bine, Lorenzo! — Îți scriu numele și te sărut cu gingășie și cu o anumită credință deșăartă, cum n'am mai simțit până acuma. Ne vom mai revede — dacă — dar nu, nu voiu muri, fără să te revăd și să ți mulțumesc pe-tru vecie. — Și pe tine te voiu revede Teresa mea; dar fiindcă dragostea mea nenorocită ți-ar conturba pacea și ar cauza lacrimi familiei tale, fug, fără să știu unde mă va răpi soartea. Alpii și Oceanul și o lume întreagă ne va despărți, — dacă e cu putință!

Genua, 11 Febr.

Cât de frumos e eară soarele! Toate fibrele mi se mișcă într'un cutremur dulce, de când am regăsit frumusețea acestui cer strălucitor și îmbalsamat. Imi pare bine că am plecat! Peste câteva ciasuri voiu pleca mai departe; nu-ți pot spune încă, unde mă voi opri; nici când se va sfârși călătoria mea; dar în 16 voiu fi în Toulon.

Dalla Pietra, 15 Februarie.

Străzi de Alpi, munți îngrozitori de stânci, toată asprimea sezonului, o istovire totală și apoi multele piedeci, ce le aduce călătoria cu sine — și la ce scop?

„Numai chinuri și chinuți noui!“

## NOUTAȚI

Arad, 29 August n. 1899.

Unul din „ambii Grachi“ — Tiberius (Brediceanu) dă semne de curaj și de virtute română în coloanele „Tribunei“ printr'o declarațiune la adresa „compromiselor persoane dimpregiurului „Tribunei Poporului“, pe cari mercenarii naționali“ el, tinerul „tribun“ de mult s'a obișnuit a-i tracta cu indiferență. — Se zice că aschia nu sare departe de trunchiu, flul Tiberius, se vede însă, e departe de tatăl seu Coriolan în privirea bunei cuviințe, în cât nici n'am crede că e student în drept, dacă nu l'am vedea iscălitura, fiind că prima regulă în drept e: *honeste vivere, neminem laedere*. Grachusul roman s'a jertfit pentru drepturile poporului, ear' Grachusul nostru Tiberius se supără și ne înjură că, în loc de lauda, corespondentul nostru din Lugoj l'a făcut critică pentru, că el și corul românesc de acolo a concertat cu corul unguresc de la Hódmezővásárhely.

Jidovii din Arad se sporesc. În săptămâna aceasta fiit lui Israil de pretutindenți își vor serba „Anul Nou“, o sărbătoare, care ține două zile întregi. Din acest prilegiu foaia locală jidano-kosuth-istă, „Arad és Vidéke“, în numărul seu de Duminecă se arată foarte îngrijată: unde să se poată plasa la rugăciune atâta spuzariu de Ovreime, ce este înscuibată aici în „Golgota“ maghiară? Eată ce spune:

„Și pe cei mai puțin evlavioși jidovi îi cuprinde pietatea la această sărbătoare, umplând cea mai mare parte din zi toate templele jidovești. Sinagogele abia pot să încape în acest timp marea mulțime a credincioșilor. În vederea apropiatelor sărbători și a imbulzeli peste măsură în sinagogă, superioritatea comunității israelite din Arad a întocmit de astădată treaba așa, că pe lângă filialele sinagoge locale, a mai arangeat și sala lui Krispin ca loc de rugăciune pentru 200 de persoane“.

Ori-și-cât și-ar maghiarisa dar' numele pentru placul Ungurilor, Ovrei totuși țin strâns la sărbătorile lor talmudiste, și de „patrioți“ maghiari se dau numai câtă vreme ei sunt stăpâni în țeară.

A pățit-o rău de tot unul din clubul biciclistilor din Arad, cari Duminecă au arangeat o fugă pe întrecute dela Leș (de

Dante.

Îți scriu dintr'un cuib, la poalele Alpilor maritimi. Trebuie să rămân aici fiindcă posta n'are cai. Nici nu știu când voiu putea pleca. Așa mă vezi din nou la tine și mereu cu suferințe noue la tine; sunt destinat, să nu fac un paș în toată viața mea, fără ca durerea să mă urmeze. — Nu demult mă plimbam către amiază la o dinstanță cam de o milă departe de locuința mea. Ajunsei la câțiva maslini cari cresc la termul mării. Am eșit ca să mă mai încălzesc de razele soarelui și s' absorb aerul sublim, deși în această climă dulce eara anului curent e mai aspră ca de obicei. Mă credeam singur, sau mai bine necunoscut de trecători. Dar abia ajunsese acasă, când Michel imi spuse, că nu demult a sosit un om, cu aparența de cerșitor în această cărmă miserabilă și a întreat: dacă n'am studiat odată în Padua? N'a știut să-mi spună numele, dar mă descrie, și spuse numele tău.

„Am fost într'adevăr surprins,“ continuă Michel, „cu atât mai puțin i-am răspuns că a găcit. Vorbă limba venețiană; și e așa de dulce, că în această pustietate să întâlnești un concetățean — și apoi — e el într'o stare atât de deplorabilă! Pe scurt ti promisi — poate nu ve convine — dar așa mi-a mulțumit, în-ât i-am promis, că-l voiu prezenta. Acum o afară.“ — Să vie înlăuntru, l' zisei lui Michel — și pe când îl așteptam mă simții cuprins de o tristețe adâncă.

## FOIȚA „TRIBUNEI POPORULUI“.

### ULTIMELE SCRISORI ALE LUI

JACOPO ORTIS

(40)

Traducere de

LUCREȚIA RUSSU ȘIRIANU.

Milano, 6 Februarie 1799.

M'am resgândit — va fi mai bine să-mi scrii numai după- ce vei fi primit epistola mea. Voiu lua drumul peste Alpii ligurici, ca să ocolesc ghețarii Mont Cenis Știi cât de greu suport frigul.

La ora unu.

Piedeci noue! Vor mai trece două zile până voiu primi certificatul. Voiu expedia această epistolă în momentul când mă voiu urca în trăsură.

8 Februarie, ora 1 și jum.

Eată-mă că plâng cetind epistola ta. Arangiându-mi hârtiile, am dat cu ochii de puținele șire ce le scrisesem sub o scrisoare a mamei mele cu două zile înainte de plecarea mea din munți. „Toate gândurile mele te însoțesc, o, Iacopo al meu; dorințele mele te urmăresc și prietenia mea, care va trăi

lângă Oradea-mare) până la Arad, o căie de 100 kilometri. Până la Chişineu biciclistii au alergat toţi într-o grupă, cu iuteala cea mai mare posibilă. Aci însă cărma dela bicicleta lui Iosif Jäger s'a frânt şi el a căzut atât de strânic, încât fără simţiri a rămas lungit în mijlocul drumului, iar bicicleta a lunecat în sbor singur mai departe, cale de vre-o 50—60 de metri. Toţi s'au oprit să sară în ajutorul nenorocitului Jäger, care însă a fost rănit atât de grav, că absolut nimic n'au putut să-l ajute. Intreagă latură dreaptă a corpului este numai rană; dela picior până la cap nu l'a rămas nici semn de piele pe trup; iar obrazul drept e numai carne vie şi la cap o gravă rană adâncă şi lată de jumătate de palmă.

Hoş isteş. Vineri trecută un furt interesant s'a petrecut la casa oraşului din loc. De astă-dată păgubaşul a fost însuş judele pentru afaceri de transgresiune, vice-căpitanul poliţiei Joo Béla, care tocmai isprăvia o pertractare de furt. Pe când lua interogatoriul cu delicventul şi cu păgubitul, vicecăpitanul a observat, că cineva dintre cei de faţă l'a smuls din buzunar punga, în care avea o sumă considerabilă de bani.

O explozie mare s'a întâmplat Vineri noaptea într-o ocnă de cărbuni de peatră din Reşiţa. Ajutor a sosit în grabă pentru nenorocii ocnari, cu toate acestea mai mulţi înşi numai greu răniţi au fost scoşi de sub ruine şi unul mort. Se zice că nenorocirea s'a produs din negrija unui muncitor ce fuma.

Ovreica — artistă. . . . Vre-o zece zile de-arindul puteai ceti în foile din capitală şi provincie anunţată şi comentată cu o mulţime de amănunte ştirea, pe cât de senzatională, pe atât de ciudată pentru întreaga naţiunea, despre logodna poetului-moşneag încoronat de 73 ani, Jókai Mór, cu o tinără teatralistă, absolvată numai acum câteva luni din şcoala de teatru şi angajată la „Vigszínház“, în vârstă de 18 ani. Ne venia lucru tare şod, cu atât mai virtos, că mai multe zile se reţacea cu îndârje numele ei şi nu puteai ghici de loc, oare din care consideraţi, fie „delicate“, fie „nedelicate“. Şi numai după ce ti cetiam în sfârşit numele publicat imediat ne-am tras seamă de rostul afacerii cu amorul juvenilo senil. O cheamă adecă Nagy (Grosz) Bella şi după însăşi asigurarea foilor neamului, e — Ovreică. Acum desigur veţi ghici şi D vosstre, pentru ce s'a amoresat, Bella cea de 18 ani în moşneagul de 73 ani, fie el şi poet laureat; şi încă la începutul carierei sale artistice. Destul.

Calea unui balon militar. Se telegrafiază din Lăpuşul-unguresc, că Vineri la orele 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> după amiază a sosit acolo un balon militar pornit în ziua precedentă la orele 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> seara din oraşul Przemysl (Galizia). În balon se aflau locotenentul Engel şi sublocotenentul Tepscher. Balonul a făcut calea peste Carpaţi şi peste pădurile Ardealului, scoborându-se liniştit asupra numitului oraşel.

Cărţi şcolare. În tipografia arhidiecezană din Sibiu au apărut de curând două cărţi de şcoală: a., Istoria universală 1 b., Geografie; ambele pentru şcoale civile şi superioare de fete, pe baza planului de învăţământ din 1887, de Dr. Alexandru Márki, traduse în româneşte (cea dintâiu după ediţiunea VI, ear' cea din urmă după ediţiunea V) de I. Popovici. — Formatul: octav mare şi cosă: Istoria 2 coroane, ear' Geografia 2 coroane 60 flieri.

— Di Dr. Ghiţă Pop, profesor de limba germană la liceul Mihai-Viteazu din Bucuarest, a dat la lumină două cărţi didactice întitulate: „Limba germană“ pentru primul an de studiu în conformitate cu novele programe, şi „Povăstitorul limbii germane“

pentru primul an de studiu, conţinând împărţirea materiei zi cu zi, precum şi modul de tratare.

Petrecere în Abrud. Tinereţea studioasă română din Abrud şi giur invită la petrecerea filantropică ce o va arangea Duminecă, în 3 Septembrie n. 1899. În sala hotelului „Detunată“ din Abrud. Inceputul la 7 şi jum. oare sara. Preţul de intrare: de persoană 50 cr., de familie 1 fl. 50 cr. Suprasolvirile benevole se primesc cu mulţămintă şi se vor cuita în public. Damele sunt rugate a se prezenta în toalete simple

Executat. Vineri dimineaţa a fost executat prin strangulare Vasile Mileiovic-Samardzija în curtea temniţei de la tribunalul din Petrinia (în Croaţia) pentru crima, că ucises: pe tatăl său şi pe încă alţi doi oameni şi săvârşise o mulţime de furturi.

Anunţ şcolar. La şcoala comercială superioară gr. or. română din Braşov se începe anul şcolar 1899 — 1900 la 1 (13) Septembrie a. c. Inscririle se fac de direcţiune în zilele de 1, 2 şi 3 Septembrie v. 1899 în fiecare zi dela 9—12 oare a. m. Examenale supletorii şi de emendare se vor ţine în 31 August şi 1-a Septembrie v. a. c. Cei-ce vor întâzia dela acest examen, sau dela înscriere, pot fi admişi numai dacă vor dovedi cu certificate demne de credinţă, cauza întâzierii. Examenul verbal cu privativităţii se va ţine în 2 Septembrie v. a. c. la 8 oare dimineaţa în clasa I-a pot fi primiţi numai acei elevi, cari au absolvat cu succes şi pot prezenta atestat de trecere de pe clasa IV gimnazială, reală sau civilă dela o şcoală publică. La înscriere se cere: Atestat şcolar, atestat de botex şi certificat medical de revaccinare. Elevii, cari se înscriu pentru prima oară la această şcoală, plătesc o taxă de înscriere de 4 fl. Didactrul anual e de 30 fl pentru elevii români gr. or. şi gr. cat., eară pentru cei de alte confesiuni atât taxa de înscriere, cât şi didactrul, indoit. Pe lângă acestea fie-care elev mai plăteşte 1 fl. taxă pentru societatea de lectură, 50 cr. taxă pentru bibliotecă şi 1 fl 50 cr. taxă pentru testimoniu şi programa şcolară. Tot aceste taxe le plătesc şi elevii privaţişti. La înscriere fie-care elev plăteşte întregi toate taxele amintite, afară de didactru, care trebuie plătit cel puţin a treia parte. Elevii restanţierii de didactru nu vor fi înscrişi până nu plătesc restanţa, precum şi întreg didactrul şi toate taxele pe anul curent. De oare-ce ordinea şi curăţenia sunt semne de creştere bună şi distincă, cu deosebire pentru comercianţi, li-se atrage atenţiunea celor ce doresc a se înscrie la această şcoală asupra necesităţii de a-şi procura uniforma prescriasă pentru elevii ei şi toate rechisitele şi cărţile de şcoală corespunzătoare, căci necorespunzând cerinţelor, acestea nu vor fi admise spre folosinţă. Informaţiuni în orice alte privinţe dă direcţiunea. Braşov, 10 August 1899 v. Arseniu Vlaicu, directorul şcolalei comerciale superioare gr. or. române.

## ULTIME ŞTIRI

### Regele Carol I.

Bucureşti, 28 August.

Buletinul de pe urmă medical despre starea sănătăţii regelui Carol spune, că M. Sa e pe deplin restabilit.

### De ale situaţiei.

Budapesta, 28 August.

Ministrul-president Széll tot zace încă în pat, bolnav de „ischias“ la moşia sa din Rátót, vizitat fiind mai des de către ministrul a latere, contele Emanuel Szechenyi, care e mereu pe drum între Viena şi Rátót

Cu redeschiderea vieţii politice şi mai ales a campaniei parlamentare, se vor întâmpla la sigur unele schimbări în cabinet. Din partea fostilor nemzetişli se zice, că va intra în cabinet Horánszky, ca ministru de interne; ear' din partea disidenţilor, contele

Albin Csáky. Bine înţeles, că ştirile acestea sunt deocamdată numai combinaţiuni.

Faţă cu sările din Austria de dove zile se poate observa aci oare-care liniş'e. Cu atât mai mult se vorbeşte de pregătirile partidelor politice opoziţionale maghiare pentru o campanie vehementă.

### Din Austria.

Viena, 28 August. Ministrul comun de externe, contele Goluchowski, după 3 zile de petrecere la Ischl, unde a fost chemat şi primit în repetite audienţe lungi de către M. Sa, s'a întors aci

Situaţia momentană nu este privită azi cu atâtă teamă ca în ultimele zile. Unele cercuri politice bine informate n'au pierdut încă or-ce speranţă privitor la alegerea Delegaţiunei austriace prin parlament. În acest sens se consideră ca simptomatice şi scrisorile lui „Nár. Listy“ de Sâmbătă, că deputaţii cehi ar fi inclinaţi a discuta asupra programului politic-naţional comun al Nemţilor opoziţionali, cel publicat în sâmbătorile de Rusalii anul curent, şi d'aceea poreclit „Fingstprogramm“, în sensul căruia limbii germane i-s'ar păstra sub titlu „limbă de mijlocire“ (Vermittlungssprache) oare-care preponderanţă.

Pe de alta parte e sigur, că dacă nu s'ar ajunge la o asemenea înţelegere, ear unele partide nemţeşti ar decreta de a continua obstrucţiia în parlament, la aceasta nu vor lua parte trei pupări: a proprietarilor mari liberali, gruparea liberă nemţească, zisă şi a lui Mauthner (freie deutsche Vereinigung, Mauthnergruppe) şi în primul rând creştinii sociali de sub şefia lui Lueger, cari s'ar împotrivi chiar pe faţă obstrucţiunei, fără însă a trece pe partea guvernului.

Ca semn favorabil al îndreptării momentane (Asta e! „R. P.“) se priveşte şi împregiurarea, că ministrul-president Thun nu s'a dus la Ischl şi nici nu se ştie când se va simţi lipsa unei asemenea călătorii, pe când pe la mijlocul săptămânei trecute ea era privită ca sigură.

Klagenfurt, 27 August.

Liniştea e aici pe deplin restabilită.

Viena, 28 August.

Mai multe ziare de azi, Lună, declară în mod oficial ca cu totul neadeverate ştirile răspândite în ultimele zile din diferite părţi, că poziţia ministrului Thun ar fi şguduită şi că, după aducerea la îndeplinire a legilor despre pact el ar face loc unui alt cabinet, zis de împăciuire.

Atentat plănuir contra lui Wilhelm II.

Berlin, 28 August.

„Vossische Zeitung“ confirmă ştirea lui „Kölnische Zeitung“, că în timpul cât petrecea împăratul Wilhelm II în ţinuturile Rhin-ului, a fost plănuir un atentat în contra lui. Pe tot timpul aflării sale acolo, toţi lucrătorii stăteau închişi. Pricina acestei precauţiuni extraordinare a fost, că un vestit anarchist din Paris, plecase din Paris în ţinuturile acelea. Impăratul a fost mereu însoţit de vr'o sută de dectivi.

„Atentatul“ contra lui Milan.

Belgrad, 28 August.

Fostul ministru de culte Andreiu Nicolici, care a demisionat acum două săptămâni, dase regelui Alexandru asigurarea, că radicalii sunt nevinovaţi de „atentat“. Din cauza aceasta, Nicolici a trebuit să părăsească țeara; el s'a dus deocamdată la Graz.

Din Niş, unde petrec de trei săptămâni Milan şi Alexandru, se vesteşte, că în curând constituţia sârbească va fi suspendată şi va fi introdus un regim militar.

Geneva, 28 August.

Emigranţii sârbi d'aici pregătesc un Memorand cătră puteri, în care

li-se va atrage mai întâiu atenţiunea asupra graver situaţiuni în care se află Sârbia şi se va cere, ca Milan să fie pentru totdeauna depărtat din Sârbia.

Procesul Dreyfus.

Paris, 28 August.

Deoare-ce col. Paty du Clam zace greu bolnav acasă la Paris, tribunalul militar, la propunerea însuş a comisariului guvernului, a hotărît, ca numitul colonel să fie ascultat acasă de către o comisie delegată a tribunalului.

Situaţia celor închişi în localul Ligei antisemite din strada Chabrol e neschimbată. Se zice, că nu mai au altceva de mâncare, de cât vr'o 2 saci cu cartofi, ea' de beut numai apa ce 'şi-o adună pe timp ploios. De vre-o 3 zile atârnă de pe o fereastră a casei o flamură neagră, ceea-ce se consideră, că trebuie să fi murit cineva înăuntru. Nici pe preotul, care a voit să pătrundă la dînşii, nu l'au lăsat.

## ECONOMIE.

### Grâne.

28 August.

	Arad:	B-Pesta:
Grâu Aprilie fl.	7.50—7.80 fl.	8.70—8.95
		8.45—8.88
Cucuruz Aug. „	4.70—4.80 „	4.75—4.96
vechiu		4.60—4.85
Orz vechiu „	4.90—5. „	5.80—7.—
nou „	4.70—4.80 „	6.40—6.60
Săcară Aug. „	5.80—6. „	6.61—6.88
pe Oct. „	7.50—7.70 „	6.45—6.65
Ovăs Aug. „	4.50—4.60 „	5.80—6.00
Oct. „	— „	5.25—5.57

### Cursul pieţii din Arad.

Din 26 Iulie n. 1898.

Hârtie-monetă română	Cump. fl.	9-48	vând	9.52
Lire turceşti				—
Imperiali (15 R. aur)		18.90		19.—
Ruble ruseşti 100 k		126.—		127.—
Galbeni		5.58		5.68
Napoleon-d'or		9.48		9.55
100 Marce germane		58.50		58.95
Livre sterling		11.90		12.50

### Pei lucrate:

prima Einsatz-Terzen 10—13 Kl fl.	138.—142
„	14—20 „ 143.—148
„ Zweisatz „	20—22 „ 138.—135
„ Dreisatz „	22—24 „ 140.—142
„	25—26 „ 143.—145
„	26—30 „ 145.—146
„ de bivoli	28—32 „ 142.—144

### Porci:

(Pieşa Steinbruch)

2 August

Ungare; greutate:	
bătrâne 320—380 kg.	40—42. cr. p. kg.
tinere 320—390 „	44—44.5 „ „
„	250—390 „ 44—45 „ „
„ până 250 „	45—46 „ „
mijlocie 240—260 „	47.5—48 „ „
Române	„ „ „ „
Sârbeşti	44.—46 „ „

### Seminţe:

Trifoiu roşu:	„ 98 „ „ 37.—48.—
Lucernă: ung. „	„ „ „ 40.—48.—
ital. „	„ 98 „ „ 45.—47.—
„ după calitate	„ „ „ 10.50—11.—
Ulei de napi	„ „ „ 33.—
Petrol american rafinat fl.	22.50 100 kl
„ rusesc	„ „ „ 20.— „ „
de Orşova	„ „ „ 19.— „ „
de Braşov	„ „ „ 18.— „ „
Spirit grob pentru rafinat fl.	16.50—16.75
Lănd: de vară	„ „ „ fl. 90.—92
„ vânăta	„ „ „ 90.—98
„ albă	„ „ „ 108.—114

Editor: Aurel Popovici-Barcianu.

Redactor responsabil Ioan Rusu Şiriau

## Biblioteca Noastră

Apare în Caransebeș.

Director: E. Hodoș.

Au apărut:

Nr. 1 S. S. Secula, Realități și Visări, novelete

Nr. 2. Iosif Bălan, Iancu de Hunyad.

Nr. 3—4. G. Coșbuc, Versuri și Proză, cu portretul autorului.

Nr. 5. Gr. M. Alexandrescu, Fabule alese.

Nr. 6. N. Macovișteanu, Dela Sat, piesă teatrală pentru popor,

Nr. 7. Zotti Hodoș, Intocmai! comedie franceză.

Nr. 8—9. O. G. Lecca, Istoria Țiganilor, cu portretul autorului.

Nr. 10. E. Hodoș, Convorbiri Pedagogice.

Nr. 11—12. E. Hodoș, Căntece Bănățene, cu răspuns dlui Weigand

Nr. 13. E. Hodoș, Căntece Cătănăști, cu portr. lui T. Doda.

Nr. 14. G. Crăciunescu, Copii de găsit, snoave, cu portr. autorului.

Nr. 15—17. Ios. Bălan, Numiri de localități.

Nr. 18—22. Zotti Hodoș, Poftă bună! Carte de bucate.

Nr. 23—26. P. Drăgălina. Din Ist. Banatului Severin I.

Nrele viitoare: Din Istoria Banatului Sev. de P. Drăgălina.

P. II. Severinul sub principii Transilvaniei până la căderea sa în mâinile Turcilor (1658).

P. III. Răsboaiele între Austria și Turcia pentru eliberarea Severinului

P. IV. Inființarea regimentului valaho-illiric, mai târziu romano-banatic nr. 13. (1767—1872),

Partea I. a apărut.

Celelalte au să apară pe rând. *Cei ce doresc să li-se trimită, sunt invitați a ne înștiința, ca să știm câte exemplare să tipărim.*

Direcția.

Gramatica Română, pentru învățământul secundar, de Ioan Petranu, profesor la seminariul român gr. or. din Arad. Partea I. Etimologia. A apărut în a doua ediție, ceea-ce încă dovedește valoarea acestui bun manual de școală și buna primire de care prima ediție s'a bucurat din partea celor competenți. — Prețul e 1 fl. și se poate procura dela autorul din Arad, în a cărui editură a apărut. — Manualul este aprobat și din partea ministrului Instrucției de culte și instrucție publică.

Curs complet de Limba franceză (Metoda I. Fetter.) de Arseniu Vlaicu, directorul școlii comerciale române din Brașov. Partea I. și II. A apărut în editura librăriei H. Zeidner în Brașov. — Prețul unui exemplar broș. fl. 1.20, legat fl. 1.40.

Librăria-editoare H. Zeidner vestește, că, atât la procurarea acestei cărți, cât și privitor la toate opurile scoase în editura sa, la comanda de fiecare 10 exemplare de câte-un exemplar rabat. Așa, comandând 10 exemplare, se dau 11 exemplare, la 20 se dau 22; la 30 exemplare — 33 etc.

„Principiile politice” (după Dr. Fr. de Holtzendorff) de Teodor V. Păcățian. Formatul 8° mare, cuprinsul 290 pagini, tiparul curat și ceteț. Prețul 2 fl. A apărut în institutul „Tipografia” din Sibiu. În cartea aceasta, de netăgăduită valoare literară, sunt tratate cu multă competență teme din domeniul politicii, precum: Politica e — știință. Politica e — artă. — Conexiunea științei și a artei de stat în procesul politic. — Raportul dreptului pozitiv cu politica. — Conflictele între mănarea dreptului și a politicii practice. Raportul între morală și politică. — Scopurile ideale de stat. — Scopurile reale de stat. — Scopul de putere națională al statelor. Scopul de drept individual în stat. — Scopul social-cultural al statului. — Armonia scopurilor de stat.

O recomandăm cu căldură publicului român, iubitor de literatura științifică, în special însă celor-ce, conform poziției lor sociale, sunt chemați să fie conducători politici ai poporului nostru. De vânzare se află în librăria institutului „Tipografia” din Sibiu.

Conferințele învățătoarești, este titlul unei cărți de 212 pagini apărută în tipografia arhidiececană din Sibiu. Conferințele învățătoarești din arhidiececa ortodoxă română a Transilvaniei ținute în 18/30 și 19/31 August 1898 sunt publicate de comisarii consistoriali. La sfârșit se află trei lucruri mai bune și anume: „Istoricul treptelor formale, respective metodice, ale învățământului.” „Istoria naturală în școala populară” și „Remunerațiunile și pedepsele în școală”

Bibliografie. „Carol I.”, dramă națională în cinci acte, de Traian Victor Teranu, a apărut la București în tipografia M. Tickes, și constituie o lectură interesantă. Ea se petrece în timpul războiului pentru independență (1877—78) și începe expunerea motivelor de războiu, decurgerea războiului și terminarea lui.

Cartea plugarilor de Ioan Georgescu costă 25 cr. se poate procura dela Tipografia „Aurora” din Gherla.

„Propedeutica filosofică” pentru învățământul secu dar, de Gregoriu Fletosu, profesor la gimnaziul român din Năsăud. Partea I. Psihologia empirică, cu un adaus: bucăți de lectură psihologică. Prețul 80 cr. și se află de vânzare la autorul în Năsăud.

„Teoria Dramei”, valorosul op literar-didactic, scris de dl Dr. Iosif Blaga, zelosul profesor dela gimnaziul român gr.-or. din Brașov, se află de vânzare și la administrația ziarului „Tribuna Poporului” în Arad, de unde se poate procura pentru prețul de fl. 1.80, plus portul postal de 5 cr la exemplar. — „Teoria Dramei” este, în adevăr, o carte de valoare, care cu plăcere și cu mult interes poate fi citită de fiecare membru al societății culte.

A apărut „LITURGIA sfântului Iovă Crisostom” de Nicolae Ștef, inv. în Arad, ediția II. pentru cor mixt, cu mai multe priceșne, irmoase, și un adaus de cântec național. — Prețul unui exempl. 3 fl legat cu firme 50 cr. mai mult; se află de vânzare la administrația „Tr. Pop.”

AVIS. P. T. domni învățători și colegi. La multele întrebări ce mi-se fac, cu onoare vin a răspunde, că deși am intrat în statul de pensiuine, dar' lucru și mai departe pe terenul literar-didactic, și pentru noul an școlar 1899/1900 pot servi cu manualele mele didactice — scrise cu multă îngrijire — într'o limbă ușoară metodă practică și amăsurat gradului de înțelegere a tinerimei noastre din școala populară, ca așa carte să le fie dragă. Las să urmeze aci întreaga serie: 1. Micul abecedar 18 tabele de părete 3 fl. 60 cr. 2. Micul abecedar P. I. ediția IX. pentru I. an 20 cr. 3. Micul abecedar P. II. ediția V. pentru II. an 20 cr. 4. Micul legendar P. III. ediția V. pentru III. și IV. an. 30 cr. 5. Exerciții intuitive ediția III., pentru învățători 30 cr. 6. Metodul de procedere, la Abecedar, p. inv. 40 cr. 7. Limba română (gramatică) 30 cr. 8. Economia, ediția VI. (clasa IV., V., VI.) 20 cr. 9. Socota P. I. ediția IV. 20 cr. 10. P. II. ediția II. 20 cr. 11. Tabelele, măsurile și banii ediția III. 6 cr. 12. Istoria naturală, ediția VI. 20 cr. 13. Geografia P. I. ediția IV. (clasa III. și IV.) 20 cr. 14. Istoria Ungariei ediția II. (clasa IV. și V.) 20 cr. 15. Istoria Univers., (clasa VI.) 20 cr. 16. Abecedar german-român 20 cr. 17. Istoria R-lor 30 cr. 18. Micul gratulant 30 cr. 19. Cântările Viteșului 10 cr. 20. Invățatură despre banii noi. 2 cr. Cu stimă colegială Ioan Tuducescu. (Com. Temeș) posta B.-Lippa.

Tabloul (fotografie) celor cari au participat la adunarea generală a „Reuniunii învățătorilor români din dreapta Murășului” ținută în Moneasa, este gata. El face cinste atelierului dlui Honisch din Arad. Cine voește să-l aibă, să se adreseze dlui Honisch István, Arad, Szabadságtér 3. Exemplarul costă 1 fl.

„Isvorul Precestei”, canon de rugăciune către Născătoarea de Dumnezeu, o carte folositoare tuturor creștinilor, estrasă din „Penticostar”. — Prețul 12 cr.

„Trei Doctori”, comedie într'un act, localizată din limba germană de Virginia A. Vlaicu. — Prețul 20 cr.

„Povești populare”, de cuprins moral culese de S. Teodorescu-Chirileanu. — Prețul 8 cr.

„Pălăria Ceasornicului”, comedie într'un act de Mdm. Emile de Girardin, localizată de A. G. N. — Prețul 25 cr.

Toate patru se pot procura dela librăria Ciurcu din Brașov.

### La administrația

#### „Tribunei Poporului”

se află în deposit spre vânzare următoarele opuri și broșuri:

„Teoria dramei” de Dr. Iosif Blaga. Prețul 1 fl. 80 cr.

„Cuvântări bis. de Massilon traduse prin Ioan Genț. Prețul 2 fl. 50 cr.

„Lupta pentru drept” de Dr. R. Hering traducere, de T. V. Păcățianu Prețul 1 fl.

„Din vremuri apuse” de Iudita Secula, Prețul 50 cr.

„Juvenilia”, prosă și versuri de Sextil Pușcariu. Prețul 80 cr.

„Vieritul”, de Petru Vancu. Prețul 50 cr.

„Pribeag”, de I. Sceopul. Prețul 75 cr.

La facerea comenzilor, cari se vor efectui prompt, rugăm a se adauge și spesele de porto postal.

Administrațiunea „Trib. Pop.”

## Concurs

pentru

# POSTUL DE ADVOCAT

la

„SATMAREANA”, institut de credit și economii în Seini.

1. Salariu fix: fl. 1000 plătit în rate lunare anticipative.
2. La călătorii afară de ținutul orașului, rebonificarea speselor pentru trăsura, eventual calea ferată și diurn de 5 fl.
3. Din eventualul venit curat al speselor de proces: 20%.
4. Clientelă privată.
5. Datorințe: apărarea intereselor institutului înaintea judecătorilor și a altor foruri, purtarea proceselor, darea de sfaturi iuridice în afacerile institutului, statorirea stărei cărților funduare și intabulări pentru asigurarea împrumuturilor.

Detaliurile și modalitatea serviciului se vor statori într-o convenție deosebită.

Terminul concursului este: Septembrie 15 a. o. st. n.

Postul este a se ocupa îndată după alegere.

369 3—3

Recursurile sunt a se adresa la direcțiunea institutului.

Direcțiunea „Sătmărenei”.